

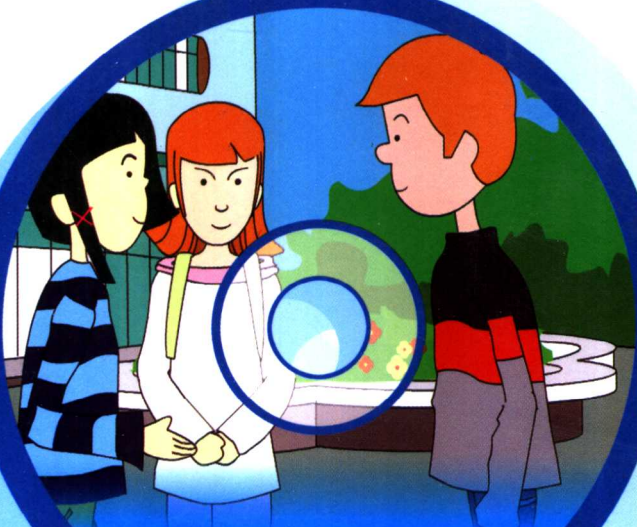
校园

互动英语口语

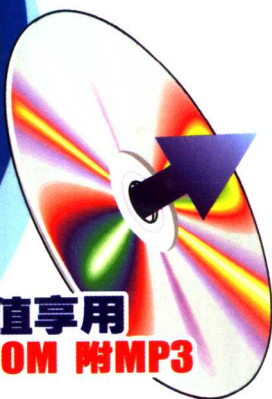
Interactive English
On Campus



钱进 主编



大连理工大学出版社
大连理工大学电子音像出版社



超值享用
CD-ROM 附MP3

校园

互动英语口语

Interactive English
On Campus



杨晓 主编



Interactive English

校 园

互动英语口语

主 编 钱 进

副主编 夏晓梅

编 委 钱 进 夏晓梅

韩 虔 鲍 倩

大 连 理 工 大 学 出 版 社

大连理工大学电子音像出版社

校园互动英语口语

文字编辑:张婵云

电子编辑:高智银

责任校对:宋 日

封面设计:孙宝福

出版发行: 大连理工大学出版社

大连理工大学电子音像出版社

地址:大连市甘井子区凌工路2号

邮编:116024

电话:0411-84708842(发行),84707464(技术支持)

传真:0411-84701466

邮购:0411-84707961

E-mail:dzcb@dutp.cn

<http://www.dutp.cn>

印 制:沈阳新华印刷厂

幅面尺寸:140mm×203mm

印 张:8.5

字 数:183千字

出版时间:2004年8月第1版

印制时间:2004年8月第1次印制

ISBN 7-900645-90-X

定价:22.80元

前言



从小学到大学,陆陆续续学英语的年头也不少了,可是为什么说出的英文翻来覆去总是那么几句?为什么本来十分简单的意思,到了我们的口中用英文来表达就变得不那么“地道”?

这并非因为我们肚里的词不够用,而是因为我们受母语的影响总喜欢用一些“大词”来表达自己的。而英语国家的人们,日常生活中经常使用的词也不过两三千,很多人根本不认识 TOEFL、GRE 考试中出现的大词”。但是正是这两三千词在他们的嘴里能够“活”起来,所以听到他们说的英语后,我们往往才恍然大悟:“原来英语可以这样说!”。例如:如果让学生把“我无所谓”一句用英文说出来,很多人会说:I don't care about it. 却极少有人会说:I'm easy.而知道这句话是这个意思的人就更少了。

鉴于此,本书编撰的要点就放在“用简单的话表达心中的意思”方面,并结合校园生活的方方面面,为同学们创造熟悉的一个个小场景。这样,同学们就可以举一反三,随时随地创造自己的活生生的语境,像说中国话一样,解决生活中的实际问题。

我们将书中内容制作成多媒体软件。本软件无需安装,放入光驱后即可自动运行。该软件可实现

全文朗读、单句跟读、角色扮演等功能。角色扮演练习可实现人机互动,读者可自主选择角色,与电脑进行对话练习,使读者在立体化的学习环境中自主学习。逼真的场景让读者学习起来如身临其境,使学习事半功倍。另外附赠 **MP3**,可帮助读者实现边走边学。读者还可选择利用书本学习。本套资料所提供的三种学习模式会让您的学习更加随意、轻松、自如。

编 者

2004 年 7 月



目 录

PART ONE LIFE OF STUDY 学习生活

Unit 1 我是新生。I am new here.	1
很高兴认识你。Glad to meet you.	1
Unit 2 那座楼是做什么的? What's that building for?	4
这是主干道。This is the main road.	4
Unit 3 真难以想像……I can't imagine……	8
天啊! 真令人吃惊! Gee whiz! It's really astonishing!	8
Unit 4 小事一桩。It's no big deal.	11
别大惊小怪的。Don't make a fuss!	11
Unit 5 没问题。With pleasure.	14
视情况而定……That depends on……	14
Unit 6 我对英语无能为力。English is beyond me.	18
为什么? Why's that?	18
Unit 7 我不太清楚。I don't quite understand.	21
你知道什么是……吗? What is..., do you know?	21
Unit 8 跑题了。It's far away from the topic.	24
例子恰到好处。The examples are well put!	24
Unit 9 他的讲座一定很有趣。His lectures must be fascinating.	27
王教授对学生很严格。Professor Wang is very strict with his students.	27
Unit 10 通过计算机终端查询。Look it up on the computer terminals.	30
如何查找旧书呢? How can we locate the old books?	30

QAN39/4

Unit 11	我想借这本书。I want to borrow this book.	34
	我想借这本书。May I borrow this book?	34
Unit 12	如果我还不了书呢? What if I cannot return a book?	37
	我能续借这些书吗? Can I have them renewed?	37
Unit 13	恐怕你得交罚款。I' m afraid you' ll have to pay a fine.	40
	你必须付罚款。You have to pay a fine.	40
Unit 14	你可以复印。You can photocopy them.	43
	能复印……吗? Can you make copies of ...?	43
Unit 15	让我们一起考虑一下…… Let' s consider....	47
	让我们重新审视一下。Let' s reexamine what we talk about.	47
Unit 16	就我而言…… As far as I' m concerned...	51
	我的看法是…… In my opinion...	51
Unit 17	你在忙什么呢? What are you up to?	56
	你在做什么呢? What are you doing?	56
Unit 18	我整夜不曾合眼。I didn' t sleep a wink last night.	59
	一点儿也不容易。It is far from being easy.	59
Unit 19	他考试又没及格。He flunked it again.	62
	汤姆补考没过。Tom failed in the make-up exam.	62

PART TWO AFTER CLASS 课余生活

Unit 20	这么多人! What a crowd!	65
	我请客。I' ll treat you to dinner.	65
Unit 21	来点什么? What can I get for you?	68
	在这儿吃还是带走? For here or to go?	68
Unit 22	我无所谓。They' re all the same to me.	71
	我无所谓。It doesn' t matter to me.	71
Unit 23	您现在点菜吗? May I take your order now?	74
	你们有什么拿手菜推荐吗? What is your recommendation?	74

Unit 24	各付各的账。Let's go Dutch.	78
	请结账。Let me have the bill, please.	78
Unit 25	你买点儿什么? Can I help you?	81
	您要买点儿什么? What can I do for you?	81
Unit 26	你要什么价? What price are you asking?	84
	最低价是多少? What would be the lowest price for it?	84
Unit 27	这个主意不错。Sounds like a good idea.	87
	主意不错。That's a really good idea.	87
Unit 28	我想问一下……。I'd like to have some information about...	90
	我什么时候申请? When do I need to apply?	90
Unit 29	去……是在这儿乘车吗? Is this where I catch the bus ...?	95
	您上错车了。You're on the wrong bus.	95
Unit 30	今天外面天气怎样? What's the weather like outside today?	99
	听天气预报了吗? Did you hear the weather forecast?	99
Unit 31	多好的天气呀! What lovely weather we're having!	102
	真是个好天气,是不是? Isn't it a wonderful day?	102
Unit 32	天阴了。It's starting to get cloudy.	105
	要下大雨了。There is to be in for a big thunderstorm.	105
Unit 33	航空邮件还是平信? Airmail or surface mail?	108
	邮资是多少? What's the postage?	108
Unit 34	我要寄这些书。I want to send these books.	112
	请问这是包裹邮寄处吗? Is this the parcel post counter?	112
Unit 35	我想开个账户。I'd like to open an account.	115
	请填写这张表格。Fill out this form.	115
Unit 36	为何不用自动取款机? Why don't you use the ATM machine? ...	118
	您要什么面额的钞票? How would you like your money?	118
Unit 37	您想兑换多少? How much would you like to change?	122

	今天的汇率是多少? What' s today' s exchange rate?	122
Unit 38	我觉得不舒服。I' m under the weather.	126
	我感觉不舒服。I' m not feeling myself.	126
Unit 39	我要挂号。I want to register.	129
	您要挂哪个科?	
	Which department do you want to register with?	129
Unit 40	哪儿不舒服? What' s the trouble?	131
	您的腿怎么了? What happened to your leg?	131
Unit 41	您这样有多久了? How long have you been feeling this way?	135
	我要给您量体温。I' m going to take your temperature.	135
Unit 42	我该注意些什么? What do you think I should do?	138
	这药是做什么的? What' s this for?	138

PART THREE ENTERTAINMENT 娱乐

Unit 43	周末你准备干什么? What' re you doing this weekend?	141
	你今晚有什么打算吗? What' s your plan for this evening?	141
Unit 44	我等不及了。I can' t wait.	145
	为什么这样问? Why do you ask?	145
Unit 45	何不跟我一起去? Why don' t you join me ?	148
	说实话,两者都是。To be honest, for both.	148
Unit 46	你有何打算? Do you have anything in mind?	151
	你有什么建议? What' s your suggestion?	151
Unit 47	听你的。Whatever you say.	154
	那太好了。That would be very nice.	154
Unit 48	我玩得很开心。I had a great time.	157
	真值得一去。It' s really worth going.	157
Unit 49	这个电影现在非常受欢迎。This film is very popular now.	160
	这是今年的必看影片。It is the must-see of the year.	160

Unit 50	不要花太多时间上网。You' d better not spend too much time on the Internet.	163
	我在从网上下载..... I' m downloading... ..	163
Unit 51	我能请您跳个舞吗? May I have the honor?	167
	我们跳舞吧。Let' s dance.	167
Unit 52	你的业余爱好是什么? What are your hobbies?	169
	你做些什么来消遣? What do you do for enjoyment?	169

PART FOUR SOCIAL LIFE 社交

Unit 53	久仰大名。I know you very well by reputation.	172
	很荣幸认识你。I' m honored to see you.	172
Unit 54	又见面了。Small world, isn' t it?	175
	还是老样子。Same old stuff.	175
Unit 55	我能帮助你吗? May I help you?	178
	我能为你做些什么? Is there anything I can do for you?	178
Unit 56	请不要费心。Please don' t bother.	182
	我自己能行。I can make it myself.	182
Unit 57	能麻烦你一下吗? Could I trouble you for a minute?	185
	能帮我看看吗? Would you like to take a look for me?	185
Unit 58	当然可以。By all means.	188
	为什么不行? Why not?	188
Unit 59	你是谁? Who' s that?	190
	请稍等。Hold on.	190
Unit 60	找你的电话。You' re wanted.	192
	有电话找你。There' s a phone call for you.	192
Unit 61	她不在。She' s out.	194
	你想留个口信吗? Would you care to leave a message?	194
Unit 62	电话总占线。It' s a busy line.	197

	他在接电话。He's on the phone.	197
Unit 63	我们想邀请你参加。We'd like to invite you to join us.	200
	不知你是否愿意。I'm wondering whether you'd like.	200
Unit 64	听上去挺不错。That sounds wonderful.	203
	我没问题。Fine with me.	203
Unit 65	我去不了。I can't manage it.	206
	我现在手头有很多事情要做。I have many things on hand.	206
Unit 66	祝你考试一切顺利。All the best in your examination.	210
	希望你过一个愉快的假日。I hope you have a good holiday. ...	210
Unit 67	别往心里去。Don't take it to heart.	213
	真难为你了。It's really hard for you.	213
Unit 68	祝贺你! Congratulations!	216
	我真为你高兴。I'm very happy for you.	216
Unit 69	我很抱歉……。I'm sorry...	219
	对不起,怀特先生。Sorry, Mr. White.	219
Unit 70	一点也不麻烦。Not a bit of it.	223
	没关系。It doesn't matter.	223
Unit 71	我有同感。I feel the same way.	226
	你说得对。You said it.	226
Unit 72	听到这个消息我很难过。I'm sorry to hear that.	230
	我真同情你。I sympathize with you.	230

PART FIVE FEELINGS 情感

Unit 73	你是在开玩笑。You're kidding.	234
	这是预料之中的,不是吗? It was to be expected, wasn't it? ...	234
Unit 74	我喜欢甜食。I have a sweet tooth.	237
	我特别喜欢……。I have a special liking for ...	237
Unit 75	太棒了! That's terrific!	240

	太糟了! How terrible!	240
Unit 76	我受够她了。I' m fed up with her.	243
	我受不了了。I can' t stand it any more.	243
Unit 77	本不该发生这样的事。This shouldn' t have happened.	246
	我感到很失望。I' m rather disappointed.	246
Unit 78	我工作进度落后了。I' m behind in my work.	249
	我压力很大。I' m under a lot of pressure.	249
Unit 79	真倒霉! Bad luck!	252
	太可怕了! How terrible!	252
Unit 80	振作起来。Cheer up!	255
	别松劲。Keep at it!	255
Unit 81	我迫切盼望..... I' m counting the days... ..	258
	让我们祈祷.....Let' s keep our fingers crossed that... ..	258

PART ONE



Part One Life Of Study 学习生活

Unit 1 I am new here.我是新生。

Glad to meet you.很高兴认识你。

● I am new here.我是新生。

Lilian is a new student of the university. She meets with another newcomer, Howard.

李莲是该校的新生。她和另一位新生郝尔德碰面。

Lilian: Are you new here?

李莲: 你是新生吗?

Howard: That's right. This is my first year here. How about you?

郝尔德: 对。我第一年到这
里。你是哪个年级
的?

Lilian: The same as you. May I introduce myself? My name is Lilian.

李莲: 我和你一样也是一
年级的。我来自我
介绍一下, 我叫李
莲。

Howard: Nice to meet you, Lilian. And everyone calls me Howard.

郝尔德: 很高兴见到你, 李
莲。大家都叫我郝
尔德。

● Glad to meet you.很高兴认识你。

Lilian gets to know a secondyear student.

李莲结识一位二年
级的学生。

Albert: Hi! I'm not sure you've

艾尔伯特: 你好! 不知道



校

①

互动英语口语

got my name. I'm
Albert. The second year
student from Computer
Department.

你是否认得我,我
是艾尔伯特,计算
机系二年级学生。

Lilian: I don't think we've met. I'm Lilian.

李莲: 我不记得我们见过面。我叫李莲。

Albert: Glad to meet you.

艾尔伯特: 很高兴认识你。

Lilian: Me too.

李莲: 认识你我也很高兴。

地道表达



- 陌生人相遇,共同的背景往往容易将人的关系拉近。或者首先介绍自己,解除对方的戒备心理。如:

I'm... I'm new here. 我是……。我是新来的。

May I introduce myself? My name is...

请让我介绍一下我自己。我叫……

Please let me introduce myself... 请让我做一下自我介绍。

Allow me to introduce myself. 请让我自我介绍一下。

It seems to me that we've met before. I'm...

我们好像见过面。我叫……

- 对方应当回答“Nice to meet you.(很高兴见到你。)”类似的表达有:

Pleased to meet you.

It's good to meet you.

It's a pleasure to know you.

I'm glad to know you.

PART ONE



角色扮演

A: 你好,我们恐怕不认识。请允许我做个自我介绍。我叫黎明,来自上海。

B: How do you do, Li Ming. I'm Robert White. You can call me Robert.

A: 你好,罗伯特。今晚这儿人真多。所以不知什么原因没人为我们介绍。

B: But I'm glad to know you.

A: Hello, I don't think I know you. Let me introduce myself. My name's Li Ming. I'm from Shanghai.

B: 你好,黎明。我叫罗伯特·怀特。叫我罗伯特好了。

A: How do you do, Robert. There's such a crowd here tonight. So somehow or other we haven't been introduced.

B: 但是很高兴认识你。

小资料



在英美国家,无论是自我介绍还是介绍他人要遵循一定的礼仪:先向长者介绍年轻人;先向女性介绍男性;先向地位高的人介绍地位低的人;将客人介绍给主人。

介绍有正式和非正式之分,这要视被介绍者的年龄、地位及介绍的场合而定。在许多场合下,由于条件限制没有人引见,这时需要自我介绍。自我介绍的形式很简单,一方只要客气地走上前问好,再自报姓名并简单地介绍一下个人情况就行了。对方听到你的自我介绍,自然会客气地做出相应的反应。



校

元

互动英语口语

Unit 2 What's that building for?

那座楼是做什么的?

This is the main road.

这是主干道。

● What's that building for? 那座楼是做什么的?

Accompanied by Albert, Lilian goes around the campus and gets herself familiar with the university as soon as possible.

在艾尔伯特的陪同下,李莲参观校园以便尽快熟悉起来。

Lilian: What's that building for?

李莲: 那座楼是做什么的?

Albert: It's an all-purpose auditorium. The freshmen's welcoming ceremony will be held there. Lilian, how do you like the university?

艾尔伯特: 是多功能礼堂。迎新会就将在那儿举行。李莲,你喜欢这所学校吗?

Lilian: I just love it. We have such lovely and comfortable buildings.

李莲: 我很喜欢。我们的校舍舒适又美观。

Albert: And we also have well-equipped laboratories, too. No doubt it's an ideal place to study.

艾尔伯特: 我们还有设备齐全的实验室。毋庸置疑,这里是理想的学习场所。